



100. GEBURTSTAG VON PAPST JOHANNES PAUL I.

13. September 2012

Papst Johannes Paul I., mit bürgerlichem Namen Albino Luciani, wurde am 17. Oktober 1912 in Forno di Canale bei Belluno (Italien) in einer einfachen Familie geboren. Dieses Jahr wird an seinen hundertsten Geburtstag gedacht, und das Amt für Philatelie möchte den »Papst des Lächelns« ehren mit einer Briefmarkenausgabe, die sein Antlitz mit ebenjenem liebevollen Lächeln darstellt. Er trat 1928 in das interdiözesane Priesterseminar von Belluno und Feltre ein, wurde am 7. Juli 1935 zum Priester geweiht und, am 15. Dezember 1958, nach Beendigung seiner Lehrtätigkeit, nach der Ernennung zum Vizerektor des »Gregoriano« und zum Kanoniker der Kathedrale, wurde zum Bischof von Vittorio Veneto geweiht. In jenen Jahren reifte in ihm die Idee heran, die Notwendigkeit einer Katechese für alle Gläubigen im Rahmen der Pastoralmission zu empfehlen, wobei er auch stets den Klerus seiner Diözese immer wieder zur Predigt ermahnte. Von 1962 bis 1965 nahm er aktiv teil am II. Vatikanischen Konzil, eine Erfahrung, bei der seine Person in der Katholischen Kirche nicht unbeachtet blieb. Er war Patriarch von Venedig in den schwierigen Jahren des Protestes und wurde am 5. März 1973 von Paul VI. zum Kardinal kreiert. Zum letzten Mal verließ er die Lagunenstadt als Teilnehmer des Konklaves und wurde am zweiten Wahltag zum Papst gewählt. 33 Pontifikatstage genügten, damit seine Worte die Herzen aller Gläubigen erreichten, Worte, für die die Menschen ihn liebten, ihn noch lieben und nie vergessen haben.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Anzahl der Postwertzeichen: 1
Nennwert: € 0,75
Format: 30,5 x 31,1 mm
Zählung: 14 x 14
Exemplare pro Kleinbogen: 6
Kleinbogenformat: 118 x 116 mm
Druck: offset
Druckerei: Printex (Malta)
Satzpreis: Euro 0,75
Kleinbogenpreis: Euro 4,50
Max. Auflage: 1.200.000 komplette Serien

FOLDER

Preis des folders: Euro 12,00

STAMP&COIN CARD

Druckerei: Lada (Italien)
Preis der stamp&coin card: Euro 3,90

PHILATELISCHER UMSCHLAG

Umschlagformat: 230 x 110 mm
Druckerei: Tipografia Vaticana
Umschlagpreis: Euro 2,00
Max. Auflage: 25.000



CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE PAPA JUAN PABLO I

13 de septiembre de 2012

El Papa Juan Pablo I nació con el nombre de Albino Luciani en Forno di Canale (Belluno), el 17 de octubre de 1912, de una familia humilde. Este año es el centenario de su nacimiento y la Oficina Filatélica quiere rendir un homenaje al "Papa de la sonrisa" con una emisión filatélica que recoge su rostro precisamente en una de sus afectuosas expresiones. De precoz vocación, entró en el seminario de Feltre en 1928, fue ordenado sacerdote el 7 de julio de 1935 y el 15 diciembre de 1958, tras varias experiencias como profesor, vicerrector del seminario gregoriano de Belluno y canónigo de la catedral, fue nombrado obispo de Vittorio Veneto. En estos años maduró su convicción de la exigencia de una catequesis para todos en la misión pastoral, recomendación con la que exhortó siempre a la predicación, incluso al clero de su diócesis. Participó activamente en el Concilio Vaticano II entre 1962 y 1965, experiencia que hizo emerger su figura en la Iglesia Católica. Patriarca de Venecia en los años difíciles de la contestación, fue creado cardenal el 5 de marzo de 1973 por Paolo VI. Partió por última vez de la ciudad de la laguna para el cónclave y el segundo día de votación fue elegido Papa con el nombre de Juan Pablo I (26 de agosto de 1978). Bastaron treinta y tres días para que sus palabras llegaran al corazón de todos, palabras por las que la gente lo amó, lo ama y no lo ha olvidado nunca.

FICHA TÉCNICA

Número de valores: 1
Valores faciales: € 0,75
Formato: 30,5 x 31,1 mm
Dentellado: 14 x 14
Mini-hoja de: 6 sellos
Dimensiones del mini-hoja: 118 x 116 mm
Tipo de impresión: offset
Imprenta: Printex (Malta)
Precio de la serie: Euro 0,75
Precio de la mini-hoja: Euro 4,50
Tirada max: 1.200.000 series completas

FOLDER

Precio del folder: Euro 12,00

STAMP&COIN CARD

Imprenta: Lada (Italia)
Precio de la stamp&coin card: Euro 3,90

SOBRE FILATÉLICA

Dimensión del sobre: 230 x 110 mm
Imprenta: Tipografia Vaticana
Precio del sobre: Euro 2,00
Tirada max.: 25.000



UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO
GOVERNATORATO
CITTÀ DEL VATICANO
www.vaticanstate.va



13 SETTEMBRE 2012

CENTENARIO DELLA NASCITA
DI PAPA GIOVANNI PAOLO I

BF 12 tel. 0039 06 6988 3414 fax 0039 06 69881308 e-mail: order.ufn@scv.va

Bozzetti - Esquisses - Sketches - Entwürfe - Bocetos



CENTENARIO DELLA NASCITA DI PAPA GIOVANNI PAOLO I

13 settembre 2012

Papa Giovanni Paolo I (Albino Luciani, Forno di Canale - Belluno, 17 ottobre 1912) nasce da famiglia di umili origini. Quest'anno ricorre il centenario della sua nascita e l'Ufficio Filatelico vuole rendere omaggio al "papa del sorriso" con un'emissione filatelica che ritrae il suo volto proprio in una di queste affettuose espressioni. Entrò nel seminario di Feltre nel 1928, fu ordinato sacerdote il 7 luglio del 1935 e il 15 dicembre del 1958, dopo varie esperienze d'insegnamento come vice-rettore del seminario gregoriano di Belluno e canonico della cattedrale, divenne vescovo di Vittorio Veneto. In questi anni maturò la convinzione dell'esigenza nella missione pastorale di una catechesi per tutti, raccomandazione con cui esortò sempre alla predicazione anche il clero della sua diocesi. Partecipò attivamente al Concilio Vaticano II tra il 1962 e il 1965, esperienza che fece emergere la sua figura nella Chiesa Cattolica. Patriarca di Venezia negli anni difficili della contestazione fu creato cardinale il 5 marzo 1973 da Paolo VI. Partì per l'ultima volta dalla città lagunare per il conclave e al secondo giorno di votazione fu eletto Papa. Sono bastati trentatré giorni perché le sue parole arrivassero al cuore di tutti, parole per cui la gente lo ha amato, lo ama e non lo ha mai dimenticato.

SCHEMA TECNICA

Numero valori: 1
Valori facciali: € 0,75
Formato: 30,5 x 31,1 mm
Dentellatura: 14 x 14
Minifoglio da: 6 francobolli
Dimensioni del minifoglio: 118 x 116 mm
Tipo di Stampa: offset
Stamperia: Printex (Malta)
Prezzo delle serie: Euro 0,75
Prezzo del minifoglio: Euro 4,50
Tiratura max.: 1.200.000 serie complete

FOLDER

Prezzo del folder: Euro 12,00

STAMP&COIN CARD

Stamperia: Lada (Italia)
Prezzo della stamp&coin card: Euro 3,90

BUSTA FILATELICA

Dimensioni della busta: 230 x 110 mm
Stamperia: Tipografia Vaticana
Prezzo della busta: Euro 2,00
Tiratura Max.: 25.000 esemplari



CENTENAIRE DE LA NAISSANCE DU PAPE JEAN-PAUL I

13 septembre 2012

Le Pape Jean-Paul I, (Albino Luciani, Forno di Canale en Italie, 17 octobre 1912), est né dans une famille aux humbles origines. Pour le centenaire de sa naissance que nous fêtons cette année, le Bureau philatélique a souhaité rendre hommage à ce "pape du sourire" avec une émission philatélique proposant justement son visage dans une de ses touchantes expressions. Il entra au séminaire de Feltre en 1928, fut ordonné prêtre le 7 juillet 1935, et, le 15 décembre 1958, après différentes expériences d'enseignant comme vice-recteur du séminaire grégorien de Belluno et chanoine de la cathédrale, il devint évêque de Vittorio Veneto. Au cours de ces années, convaincu de l'exigence d'une catéchèse pour tous dans la mission pastorale, il exhorta également à la prédication le clergé de son diocèse. Il participa activement au Concile Vatican II entre 1962 et 1965, et cette expérience le fit connaître dans l'Église catholique. Patriarche de Venise dans les années difficiles de la contestation, il fut créé cardinal le 5 mars 1973 par Paul VI. Il partit pour la première fois de la cité lagunaire pour le conclave, et, le second jour du vote, il fut élu pape prenant le nom de Jean-Paul I (26 août 1978), Trente-trois jours ont suffi pour que ses paroles arrivent au cœur de tous, des paroles pour lesquelles les gens l'ont aimé, l'aiment et ne l'ont jamais oublié.

FICHE TECHNIQUE

Nombre de valeurs: 1
Valeur faciale: € 0,75
Format: 30,5 x 31,1 mm
Dentelure: 14 x 14
Mini-feuille de: 6 timbres
Dimensions de la Mini-feuille: 118 x 116 mm
Type d'impression: offset
Imprimerie: Printex (Malte)
Prix de la série: Euro 0,75
Prix de la mini-feuille: Euro 4,50
Tirage max.: 1.200.000 série complètes

FOLDER

Prix du folder: Euro 12,00

STAMP&COIN CARD

Imprimerie: Lada (Italie)
Prix de la stamp&coin card: Euro 3,90

ENVELOPPE PHILATÉLIQUE

Dimensions de l'enveloppe: 230 x 110 mm
Imprimerie: Tipografia Vaticana
Prix de l'enveloppe: Euro 2,00
Tirage max.: 25.000



CENTENARY OF THE BIRTH OF POPE JOHN PAUL I

13 September 2012

Pope John Paul I (Albino Luciani Forno di Canale - Belluno, 17 October 1912) was born in a family of humble origins. This year marks the centenary of his birth. The Philatelic and Numismatic Office would like to pay homage to the "smiling pope" with a postage stamp issue showing him with that famous expression. He had an early vocation and entered the seminary of Feltre in 1928. He was ordained a priest on 7 July 1935 and on 15 December 1958, after experiences in teaching as vice rector of the Gregorian Seminary of Belluno and as a canon of the Cathedral, he was appointed bishop of Vittorio Veneto. During these years he became convinced of the need for catechesis for all people as part of the pastoral mission, a recommendation he made frequently by urging the clergy to preach throughout the diocese. He actively participated in the Second Vatican Council from 1962 to 1965, an experience which brought him into the public eye of the Catholic Church. He was Patriarch of Venice during the difficult years marked by protests, and on 5 March 1973, he was made a cardinal by Paul VI. He left Venice for the last time to participate in the conclave and on the second day of voting he was elected Pope on 26 August 1978. In only thirty-three days he touched the hearts of all. People remember him with great love and affection and will never forget him.

TECHNICAL DATA

Number of values: 1
Face values: € 0.75
Format: 30.5 x 31.1 mm
Perforation: 14 x 14
Sheet of: 6 stamps
Sheet size: 118 x 116 mm
Printing process: offset
Printer: Printex (Malta)
Price of the set: Euro 0.75
Price of the minisheet: Euro 4.50
Max. total printing: 1,200,000 complete series

FOLDER

Price of the folder: Euro 12.00

STAMP&COIN CARD

Printer: Lada (Italy)
Price of the stamp&coin card: Euro 3.90

PHILATELIC ENVELOPE

Envelope size: 230 x 110 mm
Printer: Tipografia Vaticana
Price of the envelope: Euro 2.00
Max. total printing: 25,000